

## **Resource: Translation Questions (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## Translation Questions (unfoldingWord)

### COL

*Colossians 1:1, Colossians 1:2, Colossians 1:5, Colossians 1:6, Colossians 1:7, Colossians 1:9, Colossians 1:10, Colossians 1:12, Colossians 1:13, Colossians 1:14, Colossians 1:15, Colossians 1:16, Colossians 1:20, Colossians 1:21, Colossians 1:23, Colossians 1:24, Colossians 1:27, Colossians 1:28, Colossians 2:2, Colossians 2:3, Colossians 2:4, Colossians 2:6, Colossians 2:8, Colossians 2:9, Colossians 2:10, Colossians 2:11, Colossians 2:12, Colossians 2:13, Colossians 2:14, Colossians 2:15, Colossians 2:16, Colossians 2:17, Colossians 2:19, Colossians 2:21, Colossians 2:23, Colossians 3:1, Colossians 3:1–2, Colossians 3:3, Colossians 3:4, Colossians 3:5, Colossians 3:6, Colossians 3:8, Colossians 3:10, Colossians 3:12, Colossians 3:13, Colossians 3:14, Colossians 3:15, Colossians 3:15–17, Colossians 3:16, Colossians 3:18, Colossians 3:19, Colossians 3:20, Colossians 3:21, Colossians 3:23–24, Colossians 3:24, Colossians 3:25, Colossians 4:1, Colossians 4:2, Colossians 4:3, Colossians 4:5–6, Colossians 4:7–9, Colossians 4:10, Colossians 4:12, Colossians 4:14, Colossians 4:15, Colossians 4:16, Colossians 4:18*

### Colossians 1:1

**How did Paul become an apostle of Christ Jesus?**

Paul became an apostle of Christ Jesus through the will of God.

### Colossians 1:2

**To whom did Paul write this letter?**

Paul wrote to those set apart for God and the faithful brothers at Colossae.

### Colossians 1:5

**From where did the Colossians hear about the confident expectation that they now have?**

The Colossians heard about their confident expectation in the word of truth, the gospel.

### Colossians 1:6

**What does Paul say the gospel has been doing in the world?**

Paul says the gospel has been bearing fruit and growing in all the world.

### Colossians 1:7

**Who presented the gospel to the Colossians?**

Epaphras, the faithful servant of Christ, presented the gospel to the Colossians.

### Colossians 1:9

**With what does Paul pray that the Colossians be filled?**

Paul prays that the Colossians be filled with the knowledge of God's will in all wisdom and spiritual understanding.

### Colossians 1:10

**How does Paul pray that the Colossians will walk in their lives?**

Paul prays that the Colossians will walk worthy of the Lord, bearing fruit with good deeds, growing in the knowledge of God.

### Colossians 1:12

**For what have those set apart for God been qualified?**

Those set apart for God have been qualified for a share in the inheritance in the light.

### **Colossians 1:13**

**From what has the Father rescued those set apart for him?**

He rescued them from the dominion of darkness and transferred them to the kingdom of his Son.

### **Colossians 1:14**

**In Christ, we have redemption, which is what?**

In Christ we have redemption, which is the forgiveness of sins.

### **Colossians 1:15**

**The Son is the image of whom?**

The Son is the image of the invisible God.

### **Colossians 1:16**

**What was created through Jesus Christ and for him?**

All things were created through Jesus Christ and for him.

### **Colossians 1:20**

**How did God reconcile all things to himself?**

God reconciled all things to himself when he made peace through his Son's blood.

### **Colossians 1:21**

**What relationship did the Colossians have with God before they believed the gospel?**

Before believing the gospel, the Colossians were separated from God and were his enemies.

### **Colossians 1:23**

**What must the Colossians continue to do?**

The Colossians must continue to be settled in the faith and confident of the gospel.

### **Colossians 1:24**

**For whose sake is Paul suffering, and what is his attitude?**

Paul is suffering for the sake of the church, and he rejoices in it.

### **Colossians 1:27**

**What is the mystery that was hidden for ages but now has been revealed?**

The mystery that was hidden for ages but now has been revealed is Christ in you, the confidence of glory.

### **Colossians 1:28**

**What is the goal for which Paul is admonishing and teaching every man?**

Paul's goal is to present every person complete in Christ.

### **Colossians 2:2**

**What is the mystery of God?**

The mystery of God is Christ.

### **Colossians 2:3**

**What is hidden in Christ?**

All the hidden treasures of wisdom and knowledge are hidden in Christ.

### **Colossians 2:4**

**What is Paul concerned that might happen to the Colossians?**

Paul is concerned that the Colossians might be deceived with persuasive speech.

### **Colossians 2:6**

**What does Paul call the Colossians to do now that they have received Christ Jesus?**

Paul calls the Colossians to walk in Christ Jesus in the same way that they received him.

### **Colossians 2:8**

**Upon what are the empty deceits that Paul is concerned about based?**

The empty deceits are based upon human tradition and the sinful belief systems of the world.

### **Colossians 2:9**

**What lives in Christ?**

All the fullness of God's nature lives in Christ.

### **Colossians 2:10**

**Who is the head of all rule and authority?**

Christ is the head of all rule and authority.

### **Colossians 2:11**

**What is removed through the circumcision of Christ?**

The sinful body of flesh is removed through the circumcision of Christ.

### **Colossians 2:12**

**What happens in baptism?**

A person is buried with Christ in baptism.

### **Colossians 2:13**

**What is a person's condition before Christ makes him alive?**

A person is dead in his sins before Christ makes him alive.

### **Colossians 2:14**

**What did Christ do with the record of debts charged against us?**

Christ removed the record of debts and nailed it to the cross.

### **Colossians 2:15**

**What did Christ do with the rulers and authorities?**

Christ removed the rulers and authorities, openly exposed them, and led them as his captives in a victory procession.

### **Colossians 2:16**

**What does Paul say are a shadow of the things to come?**

Paul says that food, drink, feast days, and Sabbaths are a shadow of the things to come.

### **Colossians 2:17**

**To what reality do the shadows point?**

The shadows point to the reality of Christ.

### **Colossians 2:19**

**From what does the whole body grow with the growth from God?**

The whole body holds fast to Christ, the head, to grow with the growth from God.

### **Colossians 2:21**

**What kinds of commandments does Paul say are part of the world's beliefs?**

Commandments to not handle, not taste, and not touch are part of the world's beliefs.

### **Colossians 2:23**

**Against what do the rules of man-made religion have no value?**

The rules of man-made religion have no value against the indulgence of the flesh.

## **Colossians 3:1**

### **To where has Christ been raised?**

Christ has been raised to sit at the right hand of God.

## **Colossians 3:1-2**

### **What should believers seek, and what should they not seek?**

Believers should seek the things above and not the things of the earth.

## **Colossians 3:3**

### **Where has God put the believer's life?**

God has hidden the believer's life in Christ.

## **Colossians 3:4**

### **What will happen to the believer when Christ is revealed?**

When Christ is revealed, the believer will also be revealed with him in glory.

## **Colossians 3:5**

### **What must the believer put to death?**

The believer must put to death the sinful desires of the earth.

## **Colossians 3:6**

### **What happens to those who are disobedient to God?**

The wrath of God comes upon those who are disobedient to God.

## **Colossians 3:8**

### **What are some of the things that Paul says the believers must get rid of, which are part of the old self?**

The believers must get rid of wrath, anger, evil intentions, insults, and obscene speech.

## **Colossians 3:10**

### **In whose image is the believer's new self created?**

The believer's new self is created in the image of Christ.

## **Colossians 3:12**

### **What are some of the things that Paul says the believers must put on, which are part of the new self?**

The believers must put on a heart of compassion, kindness, lowliness, meekness, and patience.

## **Colossians 3:13**

### **In what way should the believer forgive?**

The believer should forgive in the same way that the Lord has forgiven him.

## **Colossians 3:14**

### **What is the bond of perfection among believers?**

Love is the bond of perfection.

## **Colossians 3:15**

### **What should rule in the believer's heart?**

The peace of Christ should rule in the believer's heart.

## **Colossians 3:15-17**

### **What should the believer give to God in his attitude, song, word, and deed?**

In his attitude, song, word, and deed, the believer should give thanks to God.

### **Colossians 3:16**

**What should live in the believer richly?**

The word of Christ should live in the believer richly.

### **Colossians 3:18**

**How should a wife respond to her husband?**

A wife should submit to her husband.

### **Colossians 3:19**

**How should a husband treat his wife?**

A husband should love his wife and not be bitter against her.

### **Colossians 3:20**

**How should a child treat his parents?**

A child should obey his parents in all things.

### **Colossians 3:21**

**What should a father not do to his children?**

A father should not provoke his children.

### **Colossians 3:23-24**

**For whom are believers working in whatever they do?**

Believers are working for the Lord in whatever they do.

### **Colossians 3:24**

**What will those receive who serve the Lord in whatever they do?**

Those who serve the Lord in whatever they do will receive the reward of the inheritance.

### **Colossians 3:25**

**What will those receive who do unrighteousness?**

Those who do unrighteousness will receive the penalty for what they did.

### **Colossians 4:1**

**What does Paul remind earthly masters that they also have?**

Paul reminds earthly masters that they also have a master in heaven.

### **Colossians 4:2**

**In what does Paul want the Colossians to continue steadfastly?**

Paul wants the Colossians to continue steadfastly in prayer.

### **Colossians 4:3**

**For what does Paul want the Colossians to pray?**

Paul wants the Colossians to pray that he has an open door to speak the word, the mystery of Christ.

### **Colossians 4:5-6**

**How does Paul instruct the Colossians to treat those who are outsiders?**

Paul instructs them to live in wisdom, and speak with grace toward those who are outsiders.

### **Colossians 4:7-9**

**What task had Paul given Tychicus and Onesimus?**

Paul gave them the task of making everything known concerning him to the Colossians.

### **Colossians 4:10**

**What instructions did Paul give concerning Mark, the cousin of Barnabus?**

Paul told the Colossians to receive Mark if he comes to them.

### **Colossians 4:12**

**For what does Epaphras pray for the Colossians?**

He prays that the Colossians will stand complete and fully assured in all the will of God.

### **Colossians 4:14**

**What is the name of the physician that is with Paul?**

The physician's name is Luke.

### **Colossians 4:15**

**In what kind of place was the church in Laodicea meeting?**

The church in Laodicea was meeting in a house.

### **Colossians 4:16**

**To what other church had Paul also written a letter?**

Paul also had written a letter to the church in Laodicea.

### **Colossians 4:18**

**How did Paul show that this letter was actually from him?**

Paul wrote his name in his own handwriting at the end of the letter.